

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
26 October 2018
Russian
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея
Семьдесят третья сессия
Пункты 16, 34, 38 и 74 повестки дня

Совет Безопасности
Семьдесят третий год

**Роль Организации Объединенных Наций
в содействии установлению нового мирового
гуманитарного порядка**

Предотвращение вооруженных конфликтов

Положение на Ближнем Востоке

Поощрение и защита прав человека

**Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской
Арабской Республики от 22 октября 2018 года на имя
Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

По поручению правительства моей страны и в дополнение к нашим предыдущим официальным письмам (последнее из них датируется 14 октября 2018 года (S/2018/916)) о преступлениях незаконной «международной коалиции» во главе с Соединенными Штатами, я хотел бы обратить Ваше внимание на следующее.

Вечером 19 октября 2018 года незаконная международная коалиция, возглавляемая Соединенными Штатами Америки, совершила против десятков мирных сирийцев чудовищное преступление. Самолеты коалиции умышленно нанесли удар по жилым домам в деревнях Эс-Суса и Албу-Бадран, расположенных на юго-востоке провинции Дайр-эз-Заур. В результате этого удара погибли 62 мирных жителя, в основном женщины и дети. Неустановленное число гражданских лиц получили ранения, причем некоторые из них находятся в критическом состоянии.

В своих предыдущих письмах, последнее из которых датируется 14 октября 2018 года (S/2018/916), Сирийская Арабская Республика уже отмечала, что этот преступный альянс все более активно учиняет расправы над мирным населением, а при бомбардировке населенных пунктов, расположенных в провинциях Эр-Ракка, Дайр-эз-Заур, Алеппо и Эль-Хасака, систематически использует



оружие массового уничтожения и виды вооружений, имеющие неизбирательное действие, например запрещенные на международном уровне бомбы, начиненные белым фосфором. В тех же письмах Сирийская Арабская Республика также призвала Совет Безопасности незамедлительно предпринять шаги для прекращения этих преступлений и недопущения их повторения в будущем.

Вчера в деревнях Эс-Суса и Албу-Бадран было совершено военное преступление и преступление против человечности. Оно служит очередным свидетельством того, что государства-члены коалиции не обращают внимания на нормы международного права, в частности международного гуманитарного права. Данное преступление также лишает эти государства всякого морального права поучать других о том, что при проведении военных операций, которые, по утверждению Соединенных Штатов, носят антитеррористический характер, нужно защищать мирных жителей, соблюдать договоры по вопросам прав человека и выполнять императивные нормы гуманитарного права. Из-за действий коалиции гибнут только мирные жители, а сама она не ведет никакой борьбы с террористами «Исламского государства Ирака и Леванта» и других формирований, хотя и заявляет об этом.

Это зверское преступление служит для всего мира очередным подтверждением того, что Соединенные Штаты стремятся использовать незаконную деятельность коалиции не для борьбы с терроризмом, а для убийства максимального числа сирийцев. Ежедневная хроника событий подтверждает, что Соединенные Штаты всячески поддерживают дальнейшие действия и присутствие коалиции на территории Сирии, открыто игнорируя все гуманитарные принципы, которые человечество обязалось защищать. Это деяние — очередное военное преступление и преступление против человечности, которое было совершено этой позорной коалицией против мирных сирийцев в целях реализации планов, которые прямо угрожают будущему Сирийской Арабской Республики, подрывают ее единство и территориальную целостность и сдерживают усилия по урегулированию сирийского кризиса.

Сирийская Арабская Республика вновь призывает Совет Безопасности выполнить свою обязанность по предотвращению подобных нападений. Кроме того, Совет должен провести независимое и транспарентное международное расследование этих преступлений, осудить факт их совершения, а также срочно принять меры для их пресечения и наказания исполнителей. Совет Безопасности должен также положить конец враждебному и незаконному присутствию на сирийской территории сил Соединенных Штатов и других иностранных государств и добиться от государств-членов коалиции соблюдения положений Устава Организации Объединенных Наций, в котором ясно говорится о недопустимости таких преступлений, как развязывание агрессии, вмешательство во внутренние дела других государств и подрыв их территориальной целостности.

Был бы признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 16, 34, 38 и 74 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель